

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B85d

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
01	Tsong	tous	-á á n t s o	lexico : Mabay / Vansina 1974
02	Tsong	main (bras)	k ó ó, m ý - ó	lexico : Mabay / Vansina 1974
03	Tsong	cendre	b ú - t o	lexico : Mabay / Vansina 1974
04	Tsong	écorce	k í - b á l	lexico : Mabay / Vansina 1974
05	Tsong	ventre	d z ú m, m á d z ú m	lexico : Mabay / Vansina 1974
06	Tsong	grand	-n é n -	lexico : Mabay / Vansina 1974
07	Tsong	oiseau	n í n, b á -	lexico : Mabay / Vansina 1974
08	Tsong	mordre	k ú - d z u u t s	lexico : Mabay / Vansina 1974
09	Tsong	noir	g ú - p í í r	lexico : Mabay / Vansina 1974
10	Tsong	sang	m á - t s i l	lexico : Mabay / Vansina 1974
11	Tsong	os	g í - k w i l	lexico : Mabay / Vansina 1974
12	Tsong	sein	b y e e l, m á -	lexico : Mabay / Vansina 1974

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B85d

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
14	Tsong	nuage	t u r, má-	lexico : Mabay / Vansina 1974
15	Tsong	froid	mpy i	lexico : Mabay / Vansina 1974
16	Tsong	venir (ku- ?, ailleurs gu-)	k ú-y á	lexico : Mabay / Vansina 1974
17	Tsong	mourir	g ú-p f a	lexico : Mabay / Vansina 1974
18	Tsong	chien	ńbwa, b ámbwa	lexico : Mabay / Vansina 1974
19	Tsong	boire	k ú-nwa	lexico : Mabay / Vansina 1974
20	Tsong	sec	k ú-wum	lexico : Mabay / Vansina 1974
21	Tsong	oreille	cwe, má-	lexico : Mabay / Vansina 1974
22	Tsong	manger	k ú-dya	lexico : Mabay / Vansina 1974
23	Tsong	oeuf	k ye, má-ke	lexico : Mabay / Vansina 1974
24	Tsong	oeil	d í s; m í s	lexico : Mabay / Vansina 1974
25	Tsong	graisse	m-é è t	lexico : Mabay / Vansina 1974

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B85d

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
26	Tsong	plume	l í - s a l , ñ t s a l	lexico : Mabay / Vansina 1974
27	Tsong	feu	mb á á	lexico : Mabay / Vansina 1974
28	Tsong	animal de rivière	mb í t s á mbwo t s	lexico : Mabay / Vansina 1974
29	Tsong	voler	g ú - f ú m ú	lexico : Mabay / Vansina 1974
30	Tsong	plein	k ú - w ú ú l	lexico : Mabay / Vansina 1974
31	Tsong	donner	g ú - p a	lexico : Mabay / Vansina 1974
32	Tsong	bon (ton ?)	- b o n g	lexico : Mabay / Vansina 1974
33	Tsong	terre	m - é é n	lexico : Mabay / Vansina 1974
34	Tsong	cheveu	l ú - s w i i	lexico : Mabay / Vansina 1974
35	Tsong	tête	m ú - t w e	lexico : Mabay / Vansina 1974
36	Tsong	entendre	k ú - w ú ú	lexico : Mabay / Vansina 1974
37	Tsong	coeur	m ú - t i m	lexico : Mabay / Vansina 1974

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B85d

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
38	Tsong	corne	g í - b o n g	lexico : Mabay / Vansina 1974
39	Tsong	tuer	g ú - d j w á	lexico : Mabay / Vansina 1974
40	Tsong	genou	b o n g , m á -	lexico : Mabay / Vansina 1974
41	Tsong	savoir	k ú - y í b	lexico : Mabay / Vansina 1974
42	Tsong	feuille	l é - k a , m k a	lexico : Mabay / Vansina 1974
43	Tsong	jambe, pied	k w ó ó l , m í í l	lexico : Mabay / Vansina 1974
44	Tsong	dormir	g ú - b í r	lexico : Mabay / Vansina 1974
45	Tsong	foie	s o o , m á -	lexico : Mabay / Vansina 1974
46	Tsong	long	b w - é l	lexico : Mabay / Vansina 1974
47	Tsong	pou	n t s í n , b á -	lexico : Mabay / Vansina 1974
48	Tsong	homme	b á á l , b á -	lexico : Mabay / Vansina 1974
49	Tsong	beaucoup	v u l	lexico : Mabay / Vansina 1974

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B85d

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
50	Tsong	viande	múswím	lexico : Mabay / Vansina 1974
50	Tsong	viande	b í - s á á	lexico : Mabay / Vansina 1974
51	Tsong	lune	ńcwee	lexico : Mabay / Vansina 1974
52	Tsong	montagne	nm-ó:ng	lexico : Mabay / Vansina 1974
53	Tsong	bouche	mú-n	lexico : Mabay / Vansina 1974
54	Tsong	ongle	l í - n z a l	lexico : Mabay / Vansina 1974
55	Tsong	nom	j í n, má-	lexico : Mabay / Vansina 1974
56	Tsong	cou	b ó c, má-	lexico : Mabay / Vansina 1974
57	Tsong	nouveau	-p f í n	lexico : Mabay / Vansina 1974
58	Tsong	nuít	ńp í mb	lexico : Mabay / Vansina 1974
59	Tsong	nez	mbóóm	lexico : Mabay / Vansina 1974
60	Tsong	un	mwo s	lexico : Mabay / Vansina 1974

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B85d

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
62	Tsong	personne	mu-n t	lexico : Mabay / Vansina 1974
63	Tsong	pleuvoir	kú-n o o	lexico : Mabay / Vansina 1974
64	Tsong	être rouge	gú-jwéé	lexico : Mabay / Vansina 1974
65	Tsong	racine	mú-s á s	lexico : Mabay / Vansina 1974
66	Tsong	rond	k í-mv í n z í n g í l	lexico : Mabay / Vansina 1974
67	Tsong	sable	d z é é l	lexico : Mabay / Vansina 1974
68	Tsong	dire	gú-s ham	lexico : Mabay / Vansina 1974
69	Tsong	voir	gú-mon	lexico : Mabay / Vansina 1974
70	Tsong	semence	mbu r	lexico : Mabay / Vansina 1974
71	Tsong	assis	gú-byâáns	lexico : Mabay / Vansina 1974
72	Tsong	peau (homme)	kób, ma-	lexico : Mabay / Vansina 1974
74	Tsong	petit, pl "morceaux"	g í-t i n	lexico : Mabay / Vansina 1974

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B85d

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
75	Tsong	fumée	mú-dz i ng	lexico : Mabay / Vansina 1974
76	Tsong	debout	gú-má r mú-n í í ng	lexico : Mabay / Vansina 1974
77	Tsong	étoile	m-ó ò r	lexico : Mabay / Vansina 1974
78	Tsong	Pierre	mú-ku l	lexico : Mabay / Vansina 1974
80	Tsong	nager	gú-k á s	lexico : Mabay / Vansina 1974
81	Tsong	queue	mú-k í l	lexico : Mabay / Vansina 1974
82	Tsong	langue	l é-l em, n í dem	lexico : Mabay / Vansina 1974
83	Tsong	dent	dz i n, má-	lexico : Mabay / Vansina 1974
84	Tsong	arbre	mú-t e	lexico : Mabay / Vansina 1974
85	Tsong	deux	-e e l	lexico : Mabay / Vansina 1974
86	Tsong	marcher	gú-wé	lexico : Mabay / Vansina 1974
87	Tsong	chaud	mbw í t s	lexico : Mabay / Vansina 1974

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B85d

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
87	Tsong	chaud	mí í d y	lexico : Mabay / Vansina 1974
88	Tsong	eau	má - n z a	lexico : Mabay / Vansina 1974
90	Tsong	blanc	t s é é	lexico : Mabay / Vansina 1974
92	Tsong	femme	mu - k á n d	lexico : Mabay / Vansina 1974